

# ΑΡΧΕΙΟΝ

ΤΟΥ

## ΘΡΑΚΙΚΟΥ ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΥ

ΚΑΙ

## ΓΛΩΣΣΙΚΟΥ ΘΗΣΑΥΡΟΥ

---

ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΣΥΓΓΡΑΜΜΑ

ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΟΝ ΥΠΟ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΘΡΑΚΩΝ

Διευθυντής ΠΑΥΛ. ΠΑΠΑΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ

ΤΟΜΟΣ ΣΤ΄.

ΒΡΑΒΕΙΟΝ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ 1939



ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ  
ΤΥΠΟΙΣ "ΠΟΛΥΒΙΟΤΕΧΝΙΚΗΣ"  
1939—40

## ΟΙ ΙΔΡΥΤΑΙ ΤΟΥ «ΑΡΧΕΙΟΥ»

— «Ο» —

ΑΛΕΞ. ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ Διευθ. Έθν. Τραπεζ. Ελλάδος  
ΣΑΡΑΝΤΗΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ Χρηματιστής  
ΔΗΜΟΣΘ. ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΔΗΣ Πολιτευτής τ. Υπουργός  
ΝΙΚ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΟΠΟΥΛΟΣ Πολιτευτής  
ΚΩΣΤ. ΠΑΠΑΔΑΤΗΣ Διευθ. Υπουργ. Υγιεινής  
ΚΩΣΤ. ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ Αρχιτέκτων Υπ. Διοικ. Πρωτ.  
ΣΤΥΛ. Χ. ΑΛΒΑΝΟΣ Τοπογράφος Υπουργ. Γεωργίας  
ΜΕΝ. ΧΑΤΖΗΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣ Οδοντοίατρός  
ΠΟΛΥΔ. ΠΑΠΑΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ Καθηγητής Σχ. Ναυτ. Δοκίμων

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΤΟ ΑΠΟΝΕΜΗΘΕΝ ΠΡΟΣ ΤΟ "ΑΡΧΕΙΟΝ ΤΟΥ ΘΡΑΚΙΚΟΥ ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΥ  
ΚΑΙ ΓΛΩΣΣΙΚΟΥ ΘΗΣΑΥΡΟΥ,, ΒΡΑΒΕΙΟΝ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ 1939

1939-1940.

Με τὸν ΣΤ' τόμον του τὸ «*Ἀρχεῖον τοῦ Θρακικοῦ Λαο-  
γραφικοῦ καὶ Γλωσσολογικοῦ Θησαυροῦ*» ἐμφανίζεται βραβευ-  
μένον μὲ τιμὴν, ποὺ ἡ *Ἀκαδημία Ἀθηνῶν* ἐθεώρησε πρέπον νὰ  
τὸ τιμήσῃ, διὰ τὴν μέχρι τοῦδε ἐπιστημονικὴν του σταδιοδρομίαν  
καὶ τὰς πρὸς τὴν Ἱστορίαν καὶ λαογραφίαν ὑπηρεσίας του.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΤΥΧΗ ΑΓΑΘΗ

Ἡ ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΤΟ ΑΡΧΕΙΟΝ ΘΡΑΚΙΚΟΥ ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΥ ΚΑΙ ΓΛΩΣΣΙΚΟΥ ΘΗΣΑΥΡΟΥ  
ΑΠΟ ΤΟΥ ΒΡΑΒΕΙΟΥ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΕΒΡΑΒΕΥΣΕΝ

ΕΦ' ΟΙΣ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ ΕΙΡΓΑΣΤΑΙ

ΑΝΕΙΠΕ ΔΕ ΤΑΣ ΤΙΜΑΣ ΕΝ ΤΗ ΜΑΡΤΙΟΥ ΜΗΝΟΣ ΠΑΝΗΓΥΡΕΙ  
ΕΤΟΥΣ ΧΙΛΙΟΣΤΟΥ ΕΝΑΚΟΣΙΟΣΤΟΥ ΤΡΙΑΚΟΣΤΟΥ ΕΝΑΤΟΥ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ

Ἡ ἡθικὴ καὶ ὕλικὴ αὐτὴ τιμὴ καθιστᾷ τὸ ἔργον μας εὐκολώ-  
τερον. Ἡ ἀναγνώρισις τοῦ ἔργου μας ἀπὸ τὸν πρῶτον πνευματι-  
κὸν ὀργανισμὸν τοῦ ἑλληνισμοῦ, μᾶς δίδει τὴν δύναμιν νὰ συνεχι-  
σωμεν τὸν ἀγῶνά μας μὲ νέας δυνάμεις, μὲ νέαν προσπάθειαν καὶ  
μὲ τὴν ἐλπίδα ὅτι θέλει ἐκτιμηθῇ ἀπὸ τοὺς πάντας ἡ προσγενομένη



τιμή εις τὸ ἔργον, πὺν τόσας προσφέρει ὑπηρεσίας εἰς τὴν πνευματικὴν ζωὴν τοῦ ἔθνους.

Ἀπόσπασμα τῆς ἐκθέσεως τοῦ Γεν. Γραμμ. τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν, ἀναγνωσθείσης κατὰ τὴν πανηγυρικὴν συνεδρίαν τῆς 23ης Μαρτίου 1939 :

«Μετὰ γνώμην τῆς Τάξεως τῶν Γραμμάτων καὶ Καλῶν Τεχνῶν καὶ ἀπόφασιν τῆς ὁλομελείας.

»Τὸ ὑπ' ἀριθ. 15 βραβεῖον τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν 10.000 δρχ. εἰς περιοδικὰ ἀσχολούμενα ἐπιστημονικῶς περὶ τὴν Ἑλληνικὴν ἱστορίαν καὶ λαογραφίαν. Τὸ βραβεῖον τοῦτο ἀπονέμει ἡ Ἀκαδημία εἰς τὸ «**ΑΡΧΕΙΟΝ ΤΟΥ ΘΡΑΚΙΚΟΥ ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΥ ΚΑΙ ΓΛΩΣΣΙΚΟΥ ΘΗΣΑΥΡΟΥ**», τὸ τριμηνιαῖον περιοδικὸν σύγγραμμα, τὸ ἐκδιδόμενον ὑπὸ ἐπιτροπῆς Θρακῶν καὶ διευθυνόμενον ὑπὸ τοῦ κ. Πολ. Παπαχριστοδούλου καθηγητοῦ καὶ λογοτέχνου καὶ ἀριθμοῦν πέντε μέχρι τοῦδε τόμους. Τὸ Ἀρχεῖον τοῦτο ἀσχολούμενον περὶ τὴν ἱστορίαν, τὴν γλῶσσαν καὶ τὴν λαογραφίαν τῆς Θράκης καὶ δημοσιεῖον ἐπιστημονικὰς συλλογὰς καὶ πραγματείας πρωτοτύπους, προάγει σημαντικῶς σπουδαίους κλάδους τῆς Ἑλληνικῆς ἐπιστήμης.

Ἀκριβὲς ἀπόσπασμα

Ἐν Ἀθήναις τῇ 23ῃ Μαρτίου 1939

Ὁ Γεν. Γραμματεὺς

Γ. Π. ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ

Ἐκφορῶντες ἤδη τὴν εὐγνωμοσύνην μας πρὸς τὴν **Ἀκαδημίαν Ἀθηνῶν** διὰ τὴν ἀναγνώρισιν ταύτην, δι' ἧς τὸ «**Ἀρχεῖον τοῦ Θρακικοῦ Λαογραφικοῦ καὶ Γλωσσικοῦ Θησαυροῦ**» εἰσέρχεται εἰς τὸν ἐπίσημον κύκλον τῶν ἔργων τῆς ἀρμοδιότητός του, ὑποσχόμεθα ὅτι θέλομεν διὰ τῶν δημοσιευομένων ἐργασιῶν καταστήσει τὸ περιοδικὸν ἐπὶ μᾶλλον χρησιμώτερον καὶ ἀντάξιον τῆς προσγενομένης τιμῆς.

Η ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ

- τακατζής (ὁ) 28, 78  
 τακίμι (τὸ) 96  
 τακιτζής βλ. τακατζής  
 ταλιδουρος 62  
 ταμπερικά (τὰ) 97  
 Τάνος (Εὐάγγελος) 90  
 Ταοὺκ·Ορμανί 114  
 Ταπλᾶς 38  
 Ταρσοζίεις 14  
 Τατάρ·Παζαρτζίκ 16  
 τεντζερές 97  
 τεπελίκι (τὸ) 60  
 Τερβελής 8  
 τζαήρι (τὸ) 73  
 τζακατλίκι (τὸ) 60  
 τζαλαογλήδες (οἱ) 51, 56  
 Τζαλαουνγλους 50, 51  
 τζεβερός (ὁ) 60  
 τζελέπης 31, 51  
 Τζεγκενές (Στάντος) 38  
 τζιάρι (τὸ) 96, 97  
 Τζιότογλου (Ἀπόστολος) 100  
 Τζιρώνης (Εὐστάθιος) 28, 29, 68, 79, 100  
 τζορμπιτζής (ὁ) 58, 67  
 τζοχατζής 36  
 Τζοχατζής (Βασιλάκης) 42  
 Τιμόθεος 23  
 Τόλιου Λούφτιος 68  
 Τόντζογλου (Ἀργύρης) 57  
 Τόντζογλου (Βλασάκης) 86, 41  
 Τόντζοβιτζ (Βούλκος) 46  
 Τόντζοβιτζ (Γεώργιος) 74  
 τορευτική (Βουλγαρική) 63  
 Τουμάνια 97  
 Τούσας 24  
 τουρπούνιον (τὸ) 40  
 τραπεζομέσαλον (τὸ) 97  
 Τραπεζοῦς 114  
 τράχωμα (τὸ) 60  
 Τριανταφυλλίδης (Δημ.) 124  
 Τριανταφύλλου (Ἰωάννης) 62  
 Τσαλίκογλου (Θεοδόροβιτζ) 33  
 Τσαλόγλου (Βούλκος) Κούρτοβιτς) 29, 33  
 55, 68  
 Τσαλόγλου (Πᾶνλος Κούρτοβιτς) 33  
 Τσιριμπάν 12  
 Τσιτσινίας (Κύριλλος) 85  
 Τσουκαλάς 25, 47, 106  
 Τύρος 22  
 Ὑγίεια 12  
 Φαρέσις (Γεώργιος) 33  
 Φάχρης Ἰωάννης 38, 39  
 Φιλιππίδης Ἀθ. 106  
 Φιλιπούπολις 25 κ.ἐξ.  
 φορολογία (δεκάτη στοφυλῶν) 57  
 φουσανλίκι (τὸ) 97  
 Φραντζής (Γεώργιος) 115  
 Φυλακτὸς (Ἀθανάσιος) 123  
 Φωτεινὸς Ν. 102  
 Φωκυλίδης (Ἰωάννης) 117  
 Φώτιος (Οἶκ. Πατρ.) 85, 89  
 Χαλεπλής (Γεώργιος) 105  
 Χαρίτων (Δρογοβιτέα) 67  
 Χάσκογιου 101  
 Χαριλάου Ἐμμ. 121  
 Χ' Ἀργύρης (Κωνστ.) 28  
 Χ' Ἀναστάσιος (Μαυρίδης) 106  
 Χ' Βασιλείου (Νικόλαος) 105  
 Χ' Βασιλείου Ἰωάννης 90, 91  
 Χ' Βλάδος (Ἀναστ.) 46, 47  
 Χ' Βλάντος βλ. Χ' Βλάδος  
 Χ' Γιοβάνης 28, 35, 51 36, 42  
 Χ' Γκάντζιος 69  
 Χ' Δέκωφ (Δοῦσος) 55  
 Χ' Τέλιο (Δημήτριος) 61  
 Χ' Ἰωάννου (Γεώργιος) 62, 94  
 Χ' Ἰωσήφ (Σταῦρος) 98  
 Χ' Κάλτσιος 99  
 Χ' Κοιμτζόγλου (Ἰωάννης) 105  
 Χ' Κοσμάς (Γεωργίου) 28  
 Χ' Μανώλης (Βασιλάκης) 69  
 Χ' Μήλιος (Δημήτριος) 28, 101  
 Χ' Μιχαήλ (Δημ.) 28  
 Χ' Νένος 35, 36  
 Χ' Παῦλος (Τζούκη) 28  
 Χ' Στογμάννος 28  
 Χ' Σωτήριος 69  
 Χ' Σωτηρίου (Κωνστ.) 78, 79  
 Χ' Χριστοδούλου (Ἀργύριος) 28  
 χατζιάρι (τὸ) 68  
 χαυλί (τὸ) 97  
 χειρομέσαλο (τὸ) 97  
 χινδιστανήσιος 96  
 χουτζέτι βλ. χουτζέτι  
 χουτζέτι (τὸ) 40  
 χουτζέτ-παρασί 72  
 Χριστίδης (Γεώργιος) 105  
 Χριστοδούλου (Ἀθανάσιος) 62  
 Χριστοδούλου (Ἀργύριος) 79  
 Χριστοδούλου (Διαμαντής) 61  
 Χριστόπουλος (Ἐράστης) 84, 85  
 Χρίστου (Ἐράστης) 105  
 Χρίστου (Γεώργιος) 95  
 Χρίστου (Κωνστ.) 28  
 Χρύσανθος (Κρήτης) 23, 25, 26  
 Χρύσανθος (Φιλιππουπόλεως) 26, 67, 88  
 Χρυσοβέργης 84  
 Χρυσοχόοι (ρουφέτι) 106  
 ω τροπή εἰς ου 160



## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

«Ο»

### α) Κατά συγγραφείς

- Μυρτ. 'Αποστολίδου*, Περί τοῦ Θρακῶς ἱππέως ἢ τοῦ Κυρίου "Ηρώος σ. 1—20.
- † *Μ. Κωνσταντινίδου*, 'Η Μεσημβρία ὡς ἀρχιεπισκοπή, ἐπισκοπή καὶ μητρόπολις σ. 21—24.
- Μυρτ. 'Αποστολίδου*, 'Η ἱερὰ τῆς Φιλιππουπόλεως Μητρόπολις καὶ οἱ κώδικες αὐτῆς συνέχεια καὶ τέλος σ. 25—112.
- Κωνστ. Γ. Κουρτίδου*, Τὰ γράμματα εἰς τὴν 'Αδριανούπολιν ἐπὶ Τουρκοκρατίας (1365—1912) σ. 113—131.
- † *Ι. 'Αδαμαντιάδου*, (διδασκάλου). Κατάστασις τῶν 'Ελληνικῶν ἐν Θράκῃ Σχολείων κατὰ τὰς ἀρχὰς τῆς παρούσης ἑκατονταετηρίδος σ. 132—142.
- Τοῦ ἰδίου*, 'Ιστορικαὶ σημειώσεις περὶ τῶν ἐν Βαφειοχωρίῳ σχολείων σ. 142—147.
- 'Αν. Θ. Κοκόλη, (Σταμούλη)*. Περιηγήσεις ἀνά τὴν Θράκην σ. 148—152.
- N. P. Andriotis*, De quelques faits Phonétiques du dialecte moderne de Samothrace p. 153—208.
- N. Κωνσταντοπούλου*, 'Ερμηνευτικαὶ παρατηρήσεις καὶ συμπληρώσεις ἐπὶ τῶν τοπωνυμῶν Σκοποῦ σ. 209—225.
- Δ. Πετροπούλου*, (καθηγητοῦ) Λαογραφικὰ Κωστή 'Ανατολικῆς Θράκης σ. 225—248.
- Διευθύνσεως*, Σημειώματα σ. 299—301.
- Γ. Κόλλια*, Βιβλιοκρισία σ. 301—304.
- Πολυδ. Παπαχριστοδούλου*, Βιβλιοκρισία σ. 304—305.
- Διευθύνσεως*, Μνημόσυνα σ. 306—308.
- Εὐρετήριο*, σ. 309—315.

### β) Κατ' ἄλῃν

- 'Αρχαιολογικά*: περὶ Θρακῶς ἱππέως ἢ τοῦ κυρίου "Ηρώος 1—20 (Μ. 'Αποστολίδου).
- 'Ασματα*: τοῦ τραπέζιου ἢ τῆς παρέας 268—270, τοῦ γάμου 278—279, τοῦ χοροῦ 279—280, τῆς κούνιας 280—281, νανουρίσματα 281, (Δ. Πετρόπουλος).
- Γλωσσικά*: Γλωσσάριο, Κωστή 287—298 (Δ. Πετρόπουλος), ὀνόματα βαπτιστικά 284, ἐπώνυμα Κωστιανῶν 285, ἐπώνυμα Κωστή 286 (Δ. Πετρόπουλος).  
De quelques faits phonétiques du dialecte moderne de Samothrace 153—208 (N. 'Ανδριώτης).
- 'Ιστορικά*: 'Η Μεσημβρία ὡς ἐπισκοπή καὶ ἀρχιεπισκοπή καὶ μητρόπολις 21—24 (Μ. Κωνσταντινίδης). 'Η ἱερὰ τῆς Φιλιππουπόλεως μητρόπολις καὶ οἱ κώδικες αὐτῆς 25—112 (Μ. 'Αποστολίδης). Τὰ γράμματα ἐπὶ Τουρκοκρατίας 113—131 (Κ. Κουρτίδης). Κατάστασις τῶν 'Ελλήν. ἐν Θράκῃ σχολείων 132—142 ('Ι. 'Αδαμαντιάδης). 'Ιστορικαὶ σημειώσεις περὶ τῶν ἐν Βαφειοχωρίῳ σχολείων 142—147 (Δ. 'Αδαμαντιάδης). Περιηγήσεις ἀνά τὴν Θράκην 148—152 (Α. Θ. Κοκόλη).
- Λαογραφικά*: 'Η ζωὴ μας στὸ Κωστή 227—229. 'Επεξεργασία Κανναβιοῦ στὸ Κωστή 229—230, ἔθιμο Κωστιανῶν, ὁ γάμος στὸ Κωστή 230—235. 'Ο 'Αγιοβάσιλης 235—236, τὸ Λαζαροσάββατο 236—237. 'Αγροτικὴ 237—241. 'Ασθένειες ἀνθρώπων 241—244. Προλήψεις—εὐχὲς—κατάρες 244—245, παραμῦθα 245—261, κουτσουμπάκια 266—268 (Δ. Πετρόπουλος).

*Ἄρχαιον  
βραμιν  
λαογραφικῶν  
(Πολυδ.)  
θινωγῶν  
Α.Θ.Κ.  
τ. 5! 1939-40*

## Δ Η Λ Ω Σ Ι Σ

Ἡ ἐπιτροπὴ τοῦ «*Ταμείου Ἀνταλλαξίμων καὶ Κοινωφελῶν ἔργων*» (Φιλοθέης 16) διαχειριζομένη τὴν προσφυγικὴν περιουσίαν, εἰς τὸν ἐφετεινὸν προϋπολογισμόν τοῦ Ταμείου ἐνῶ ἀνέγραψε πίστωσιν διὰ τὰ *Θρακικά, Ποντιακά, Μικρασιατικά*, ἐκ δραχμῶν τριάκοντα χιλιάδων διὰ τὴν ἔκδοσιν των, διὰ τὸ *Ἀρχεῖον Θράκης* ἡρνήθη νὰ ἀναγράψῃ τοιαύτην, μετὰ τὴν πρόφασιν ὅτι ἐγὼ καὶ ἡ Ἐπιτροπὴ τοῦ περιοδικοῦ δὲν ἀποτελοῦμεν νομικὸν πρόσωπον ἔχοντες σφραγίδα καὶ μελάνην, ἐνῶ μέχρι τοῦδε διὰ τὴν ἐνίσχυσιν τῆς ἐκδόσεως τοῦ Δ' καὶ Ε' τόμ. ἐφρονεῖτο τὸ ἐναντίον.

Τὴν ἀρνητικὴν ἀπόφασιν τῆς Ἐπιτροπῆς ἐπεχειρήσαμεν ν' ἀνατρέψωμεν διὰ παντὸς μέσου τῆς εὐθείας ὁδοῦ, ἀλλ' ἡ ἀπόφασις παραμένει ἀνέκκλητος καὶ οὕτω τὸ *Ἀρχεῖον Θράκης* κλονίζεται βεβαρυμένον μετὰ χρεὴ δυσβάστακτα.

Ἐπειδὴ ἡ πρῶξις αὕτη τῆς Ἐπιτροπῆς Ἀνταλλαξίμων εἶναι χαρακτηριστικὴ τῶν ἐχθρικῶν διαθέσεων τῆς διὰ τὸ *Ἀρχεῖον Θράκης*, διὰ τοῦτο καὶ σημειώνομεν τὸ γεγονός ὡς τὸν ἐπίλογον τῆς δραματικῆς περατώσεως τῆς ἐκτυπώσεως τοῦ ΣΤ' τόμου, διὰ νὰ πληροφορηθοῦν καὶ οἱ σύγχρονοι καὶ οἱ μεταγενέστεροι μετὰ ποίας συνθήκας ζεῖ τὸ *Ἀρχεῖον Θράκης* καὶ μετὰ ποῖον μέτρον καὶ μετὰ πόσῃν μεροληψίᾳ μοιράζεται τὸ προσφυγικὸν χρῆμα ἀπὸ τοὺς ἀποτελοῦντας τὴν Ἐπιτροπὴν τοῦ Ταμείου.

Πληροφοροῦμεν δὲ τὴν Ἐπιτροπὴν τῶν Ἀνταλλαξίμων ὅτι καὶ μετὰ τὸ θανάσιμον πληγμὰ τῆς, ποὺ ὑπέστη τὸ *Ἀρχεῖον Θράκης* ἐκ τῆς ἀρνήσεώς της, δὲν θὰ παύσῃ νὰ ζῇ διὰ τῆς εὐγενοῦς ἐπαιτείας τὴν ὁποίαν ἀκαταπαύστως διεξάγει ἢ διεύθυνσις αὐτοῦ, διὰ νὰ φέρῃ εἰς πέρας τὸ ἐθνικὸν τῆς ἔργον. Ἄλλως τε διὰ τὴν προστασίαν τοῦ ἐθνικοῦ τούτου ἔργου ἰδρύεται ἐντὸς ὀλίγου «*Ἡ Ἑταιρεία τῶν Θρακικῶν μελετῶν*» καὶ διὰ τὴν πνευματικὴν ἐξυπηρέτησιν τῆς Θράκης καὶ τὴν οἰκονομικὴν ἐνίσχυσιν αὐτοῦ.



## ΑΓΓΕΛΙΑ

Τὸ ΑΡΧΕΙΟΝ ΘΡΑΚΗΣ θεωρεῖ μεγάλην εὐτυχίαν ὅτι τῇ συνεργασίᾳ τῶν δοκιμωτέρων ἀρχαιολόγων ξένων καὶ ἡμετέρων μαθητῶν καὶ φίλων του, ἐκδίδει ὡς *ἐπίμετρον* τοῦ ΣΤ' τόμου τὸ:

### ΕΠΙΤΥΜΒΙΟΝ

#### ΧΡΙΣΤΟΥ ΤΣΟΥΝΤΑ

Καθηγητοῦ τῆς ἀρχαιολογίας ἐν τῇ Πανεπιστημίῳ  
Ἀθηνῶν καὶ Ἀκαδημαϊκοῦ

Τὸ ἔργον θὰ εἶναι ἑτοιμον ἐντὸς τοῦ ἔτους 1940. Θὰ ἐκδοθῶν μόνον 300 ἀντίτυπα μετὰ πληθώραν εἰκόνων τῶν ἀρχαιολογικῶν καὶ ἱστορικῶν μελετῶν τοῦ ἀναμνηστικοῦ τούτου Τεύχους.

Οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ ἐγγραφοῦν ἀπὸ τοῦδε διὰ τὴν ἀπόκτησιν τοῦ ἔργου ζητοῦντες τοῦτο ἀπὸ τὸν Διευθυντὴν τοῦ ΑΡΧΕΙΟΥ ΘΡΑΚΗΣ κ. Πολ. Παπαχριστοδούλου Λευκάδος 32 Κυψέλη Ἀθῆναι (8).

Η ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ